

Magatartási Kódex a beszállítók számára

Előszó

A Bernard Krone Holding SE & Co KG, valamint társult vállalkozásai, a Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH & Co. KG és a Fahrzeugwerk Bernard KRONE GmbH & Co. KG globális vezető szerepet töltenek be a haszongépjárművek és mezőgazdasági gépek gyártásában és forgalmazásában.

Teljes mértékben tisztában vagyunk az ügyfeleinkkel, alkalmazottainkkal és azokkal a szervezetekkel szembeni felelősségünkkel, amelyekben működünk. Ezért úgy döntöttünk, hogy szigorú társadalmi, etikai és környezetvédelmi követelményekkel rendelkező megfelelőség-irányítási rendszert hozunk létre, amely üzleti tevékenységünk során irányít bennünket. Arra törekszünk, hogy folyamatosan optimalizáljuk vállalati tevékenységeinket és termékeinket a fenntarthatóság szempontjából is.

Elvárjuk beszállítóinktól, hogy ugyanezeket az elveket alkalmazzák tevékenységük során.
E célból a KRONE Csoport kidolgozta ezt a beszállítókra vonatkozó magatartási kódexet, amely meghatározza a KRONE csoport vállalataival való üzleti kapcsolatok minimumszabályait.

Kérjük, olvassa el lelkiismeretesen az alábbi Beszállítói Kódexet, és alkalmazza azt, amikor velünk dolgozik. Ezenkívül kérjük, kötelezze beszállítóit és szolgáltatóit az előírt szabványok és előírások betartására.

Szívélyes üdvözlettel:

Dr. Stefan Binnewies
Az Igazgatótanács tagja

Ole Klose
Az igazgatók megfelelőségi főtisztviselője

Fogalommeghatározások, személyes alkalmazási terület,
A "Szállító" bármely természetes vagy jogi személyt jelent, aki vagy amely termékeket vagy szolgáltatásokat nyújt a KRONE Csoport valamely vállalatának, valamint ezek alkalmazottai és képviselői. A beszállítók alvállalkozói szintén az alkalmazási körbe tartoznak.

Törvények és etikai elvek
A Szállító betartja a vállalkozására vonatkozó összes jogszabályi előírást. A Szállító támogatja az Egyesült Nemzetek Globális Megállapodásának, az ENSZ Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet 1998. évi nyilatkozatának a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló nyilatkozatát, valamint az azt felváltó egyezményeket és határozatokat a nemzeti jogszabályokkal és gyakorlattal összhangban.

Panasztételi mechanizmusok
A Szállító felelős azért, hogy hatékony panasztételi mechanizmust hozzon létre alkalmazottai számára. Ezenkívül a szállítónak továbbítania kell a KRONE visszaélést bejelentő irányelvére vonatkozó információkat az alkalmazottainak.

Társadalmi felelősségvállalás

- **Nincs gyermekmunka**

A Szállító nem alkalmaz az adott országban vagy joghatóságban a foglalkoztatás alsó korhatára alatti gyermekeket. Ha nincs meghatározva a foglalkoztatás alsó korhatára, a szállító nem foglalkoztat 15 év alatti (vagy egyes fejlődő országokban a 138. ILO-egyezmény szerinti 14 év alatti gyermekeket). 18 éven aluliak nem végezhetnek olyan munkát vagy munkát, amely jellegénél vagy végzésének körülményeinél fogva veszélyeztetheti a fiatalok életét, egészségét vagy erkölcsét.

- **Nincs kényszermunka, modern rabszolgaság és emberkereskedelem**

A KRONE globális műveleteiben, üzleti tevékenységeiben vagy ellátási láncaiban nem fogadja el a kényszermunka, a modern rabszolgaság, az emberkereskedelem, a szolgaság vagy a kényszermunka semmilyen formáját. A munkát mindig önként kell elvégezni. A munkavállalók számára lehetővé kell tenni, hogy megtartsák az ellenőrzést személyazonosító okmányaik (pl. útlevél, munkavállalási engedély vagy bármely más személyes jogi dokumentum) felett. A Szállító gondoskodik arról, hogy az alkalmazottak ne fizessenek semmilyen díjat vagy egyéb kifizetést a teljes toborzási szakaszban és a foglalkoztatási időszakban történő foglalkoztatásért. A Szállító felelős minden jogilag kötelező érvényű díj és költség (pl. engedélyek és illetékek) megfizetéséért, amelyek az alkalmazottaival kapcsolatban merülhetnek fel.
Tilos a testi fenyítés, a pszichológiai és/vagy fizikai kényszerítés. A fegyelmi irányelveket és eljárásokat egyértelműen meg kell határozni, és közölni kell az alkalmazottakkal.

- **Javadalmazás és munkaidő**

A Szállító betartja az összes vonatkozó nemzeti jogszabályt és kötelező érvényű iparági szabványt a munkaidőre, a túlórákra, a bérekre és fizetésekre, valamint az egyéb munkáltatói juttatásokra vonatkozóan. A Szállító haladéktalanul kifizeti az alkalmazottakat, és érthető és világos módon közli az alkalmazottakkal a fizetés alapját.

A bérekből és fizetésekből fegyelmi intézkedésként történő levonások csak akkor engedélyezhetők, ha azok jogilag megengedettek.

- **Az egyesülés szabadsága és a kollektív tárgyalások**

A Szállító alkalmazottainak szabadon kell dönteniük arról, hogy fenyegetés vagy megfélemlítés nélkül csatlakoznak-e vagy sem az általuk választott szakszervezethez/munkavállalói képviselethez. A Szállító elismeri és tiszteletben tartja a kollektív tárgyaló felek azon jogát, hogy az alkalmazandó jogszabályok keretein belül kollektív tárgyalásokat folytassanak.

- **Sokszínűség / megkülönböztetésmentesség**

A Szállító, ahol lehetséges, olyan munkakörnyezetet támogat, amely befogadó és értékeli alkalmazottai sokszínűségét. A Szállító nem alkalmazhat tényszerű indok nélkül megkülönböztetést és nem fogadhat el megkülönböztetést nem, faj, vallás, életkor, fogyatékosság, szexuális irányultság, nemzeti származás vagy bármely más, törvény által védett jellemző alapján.

- **Munkahelyi egészségvédelem és biztonság**

Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy törekedjenek a magas szintű munkahelyi egészségvédelem és biztonság elérésére az üzleti tevékenységüknek megfelelő egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszer alkalmazásával.
A beszállító betartja az alkalmazandó munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági előírásokat, és biztonságos és egészséges munkakörnyezetet biztosít a munkavállalók egészségének megőrzése, a harmadik felek védelme, valamint a balesetek, sérülések és munkával kapcsolatos betegségek megelőzése érdekében. Ez magában foglalja a munkahelyek rendszeres kockázatértékelését, valamint a megfelelő veszélymegelőzési és elővigyázatossági intézkedések végrehajtását. A munkavállalóknak megfelelő képzésben kell részesülniük a munkahelyi biztonság és egészségvédelem témakörében.

Etikus üzleti magatartás

- **Adatvédelem és információközlés**

A Szállító betartja az alkalmazandó adatvédelmi és biztonsági törvényeket és rendeleteket, valamint azok jövőbeli kapcsolódó rendelkezéseit. Ez különösen az üzleti partnerek, a fogyasztók és a munkavállalók személyes adataira vonatkozik.

A Szállító a személyes adatok gyűjtése, feldolgozása, továbbítása vagy felhasználása során betartja az összes fent említett követelményt.

A Beszállítók védik a bizalmas információkat, és azokat csak az adott üzleti tevékenység folytatásához szükséges módon használják fel. A Szállító nem hoz nyilvánosságra olyan információt, amely még nem ismert a nyilvánosság számára.

- **Nincs megvesztegetés és korrupció**

A Szállító betartja az összes vonatkozó nemzeti és nemzetközi korrupcióellenes előírást, törvényt, szabályt és szabványt. Megtagadja bármilyen (közvetlenül vagy közvetett) vagyoni előny elfogadását és/vagy megadását az üzleti tevékenység megkötése vagy folytatása érdekében. A Szállító által végrehajtott minden tranzakciót a jogi előírásoknak megfelelően dokumentálunk. A beszállító zéró toleranciát alkalmaz a fentiekkel kapcsolatban.

- **Kereskedelmi szabályozás**

A Szállító betartja az összes vonatkozó kereskedelmi és behozatali előírást, beleértve a munkájára vonatkozó szankciókat és embargókat is.

- **Pénzmosás és pénzügyi nyilvántartások**

A Szállító betartja az összes vonatkozó pénzmosás elleni törvényt és szabályozást. A Szállító pénzügyi nyilvántartásokat vezet és jelentéseket készít a nemzetközi törvényeknek és előírásoknak megfelelően.

- **Tisztességes verseny**

A Szállító betartja a vonatkozó versenyjogi és trösztellenes törvényeket. Különösen tartózkodni fog az olyan szerződések elfogadásától vagy olyan gyakorlatok összehangolásától, amelyek tartalma vagy hatása a verseny elkerülése, torzítása vagy korlátozása.

- **Összeférhetetlenség**

A beszállító biztosítja, hogy a KRONE csoport vállalataival ne álljon fenn összeférhetetlenség, és ne jöjjön létre. Összeférhetetlenség akkor áll fenn, ha egy személynek magán-/személyes érdeke fűződhet egy olyan szerződéses kapcsolat megkötéséhez vagy fenntartásához, amely nem kizárólag ténybeli és/vagy vállalati okokon alapul. A lehetséges összeférhetetlenségek közé tartozik többek között a beszállítók vagy azok alkalmazottai és a KRONE Csoport alkalmazottai közötti rokonság, rokonság, partnerség vagy üzleti kapcsolat. A beszállító nyilvánosságra hoz minden tényleges vagy potenciális összeférhetetlenséget a KRONE Csoport személyzetével.

Ökológiai felelősség

- **Felelősség és gondosság a nyersanyag-ellátási lánc iránt**

Beszállítóink kötelesek eleget tenni a nyersanyagokkal – különösen a ritka és veszélyes anyagokkal – kapcsolatos átvilágítási kötelezettségeiknek. Ez magában foglalja beszállítóink azon kötelezettségét, hogy olyan intézkedéseket vezessenek be, amelyek korai szakaszban képesek azonosítani és minimalizálni a kockázatokat, különösen a fegyveres konfliktusok közvetlen és közvetett finanszírozásával, valamint az emberi jogok súlyos megsértésével, a gyermekmunkával, a kényszermunkával és a modernkori rabszolgasággal kapcsolatban. Ez magában foglalja beszállítóink folyamatos erőfeszítéseit az átláthatóság javítása érdekében a nyersanyagok teljes ellátási láncában

- **A konfliktusövezetből származó ásványok kezelése**

Beszállítóinknak az OECD kellő gondosságra vonatkozó irányelveivel összhangban kell kialakítaniuk a konfliktusban szerepet játszó és nagy kockázatot jelentő térségekből származó ásványok felelősségteljes ellátási láncának előmozdítása érdekében a konfliktusban szerepet játszó anyagokra vonatkozó folyamatokat.

- **A vegyi anyagok kezelése**

A szállító vállalja, hogy betartja a vonatkozó vegyi anyagokra vonatkozó előírásokat az adott érintett piacokon, és teljesíti tájékoztatási kötelezettségeit az ellátási láncán belül mind az

upstream, mind a downstream láncban. Ezeket az információkat időben a KRONE rendelkezésére kell bocsátani.
A beszállító vállalja továbbá, hogy betartja az ENSZ nemzetközi egyezményeit, különösen a beszállító vállalja, hogy betartja a higanyról szóló Minamata Egyezményt azáltal, hogy nem gyárt higanytartalmú termékeket, és nem használ higanyt a termékei gyártási folyamatában.
A szállító vállalja továbbá, hogy betartja a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló stockholmi egyezményt (POP-egyezmény). Különösen azt, hogy az ott megnevezett környezetben tartósan megmaradó anyagokat nem adnak hozzá szándékosan a termékhez, és hogy az esetleges szennyeződések megfelelnek a vonatkozó piaci vonatkozású végrehajtási jogszabályoknak.
A szállító vállalja továbbá, hogy betartja a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának és ártalmatlanításának ellenőrzéséről szóló bázeli egyezményt. Különösen a vonatkozó piaci vonatkozású végrehajtási jogszabályokat.

- **Környezet**

A Szállító betartja az összes vonatkozó környezetvédelmi törvényt, előírást és szabványt, és hatékony rendszert működtet a lehetséges környezeti veszélyek azonosítására és kiküszöbölésére.

Az ISO 14001 nemzetközi környezetgazdálkodási szabvány paraméterként szolgál a felelős környezetvédelmi vállalkozások számára. A Szállító a megfelelő környezetvédelem biztosítása érdekében a jelen szabványnak megfelelően megfelelő és átfogó intézkedéseket tesz.

Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy az általuk szállított árukon és szolgáltatásokon keresztül törekedjenek a klímavédelem támogatására. Ebben az összefüggésben beszállítóinktól azt is elvárjuk, hogy saját operatív tevékenységük során megfelelően vegyék figyelembe az éghajlatvédelmet, például azáltal, hogy éghajlatvédelmi célokat határoznak meg, és azokat ennek megfelelően hajtják végre a levegőbe történő kibocsátások, például az üvegházhatást okozó gázok vagy más, az egészségre és a környezetre veszélyes kibocsátások csökkentése érdekében.

- **Fenntartható termelés**

Beszállítóink termékeit a víz, a nyersanyagok és az energia hatékony felhasználásával, különösen megújuló nyersanyagok felhasználásával állítják elő. A Szállító ezeket a követelményeket figyelembe veszi a fejlesztés, a nyersanyag-feldolgozás, a gyártás, az életciklus-menedzsment, az újrahasznosítás és egyéb tevékenységek során.

Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy minimalizálják az egészség- és környezetkárosítást. Beszállítóink elkerülik a pazarlást, lehetővé teszik az erőforrások újrafelhasználását és elősegítik az újrahasznosítást. A termék fejlesztése, gyártása, termékjavítása és ártalmatlanítása során figyelembe kell venni a maradék hulladék, vegyi anyagok és szennyvíz biztonságos és környezetvédelmi szempontból megfelelő ártalmatlanítását, valamint az újrahasznosítást.

Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy a lehető legnagyobb mértékben kerüljék a környezetre vagy az egészségre káros anyagokat és anyagokat, és találjanak alternatív, környezetbarát, hosszú távú megoldásokat. A veszélyes anyagokat az adott országok jogi követelményeinek megfelelően kell regisztrálnia és bejelentenie, és szükség esetén jóváhagyást kell szereznie.

- **A természeti erőforrások védelme**

A törvényes jogok megsértésével a Szállító nem foszthatja meg az embereket olyan földtől, erdőtől vagy víztesttől, amelynek használata biztosítja megélhetésüket. A Szállító tartózkodik a káros talajváltozásoktól, a víz- és légszennyezéstől, a zajkibocsátástól és a túlzott vízfogyasztástól, ha ez károsítja az emberek egészségét, jelentősen rontja az élelmiszer-termeléshez szükséges természeti erőforrásokat, vagy megakadályozza az emberek biztonságos ivóvízhez vagy egészségügyi létesítményekhez való hozzáférését.

- **A működés folytonosságának tervezése**

A Szállító óvintézkedéseket tesz üzleti tevékenységének zavara esetén (pl. természeti katasztrófák, terrorizmus, szoftvervírusok, betegségek, járvány, fertőző betegségek). Az óvintézkedések közé tartoznak különösen a katasztrófavédelmi tervek, amelyek célja, hogy a lehető legnagyobb mértékben megvédjék a munkavállalókat és a környezetet az üzleti tevékenységek területén bekövetkező esetleges katasztrófák hatásaitól.

- **Párbeszéd az üzleti partnerekkel**

A Szállító betartja a könyvvizsgálatra és a közzétételre vonatkozó törvényi rendelkezéseket.
A Szállító arra ösztönzi saját beszállítóit, hogy szerződéses kötelezettségeik teljesítésének részeként tartsák be a Beszállítók Magatartási Kódexét.

- **A beszállítók magatartási kódexének való megfelelés**

A Szállító tájékoztatja az érintett munkavállalókat a magatartási szabályokról, és megfelelő rendszert tart fenn a szabályok ellenőrzésére és betartására. A KRONE Csoport fenntartja a jogot, hogy ésszerű értesítés mellett felülvizsgálja a magatartási kódex követelményeinek való megfelelést.

A KRONE Csoport arra ösztönzi beszállítóit, hogy vezessék be saját, kötelező érvényű irányelveiket az etikus magatartásra vonatkozóan. Ha a Szállítóra eltérő magatartási kódexek vonatkoznak, a KRONE Csoporttal való kapcsolat során a szigorúbb szabályokat kell betartani.

Irányítási rendszer

Elvárjuk beszállítóinktól, hogy olyan irányítási rendszerrel rendelkezzenek, amely

- biztosítja a szállító üzleti tevékenységével, termékeivel és/vagy szolgáltatásaival kapcsolatos alkalmazandó törvények, rendeletek és ügyfélkövetelmények betartását;
- biztosítja a beszállítói kódexnek való megfelelést;
- azonosítja és minimalizálja az ellátási láncok kockázatait. A rendszert úgy kell megtervezni, hogy folyamatosan javítsa a vállalat társadalmi, etikai és környezeti teljesítményét.

Elvárjuk beszállítóinktól, hogy haladéktalanul tájékoztassanak minket az ellátási láncaikban felmerülő jogsértések gyanújáról és az általuk hozott intézkedésekről.

Értesítés a jogsértésekről

Elvárjuk beszállítóinktól, hogy értesítsenek minket a magatartási kódexünk esetleges megsértéséről; ez magában foglalja a KRONE alkalmazottai által elkövetett esetleges

jogsértéseket is. A visszaélést bejelentő rendszerünk a saját alkalmazottainkra, valamint üzleti partnereink és más külső személyek alkalmazottaira egyaránt vonatkozik. A visszaélést bejelentő személy védve van a szankciókkal szemben.

A kapcsolattartó személyek a KRONE csoport megfelelési tisztviselője és a független ombudsman, akivel a KRONE-n kívül bizalmasan kapcsolatba lehet lépni:

Megfelelőségi tisztviselő:
Irene Vehring
compliance@Krone.de
+49 (0)5977- 935 48714

Ombudsman:
Dr. Carsten Thiel von Herff
ombudsmann@thielvonherff.de
www.thielvonherff.de
www.report-tvh.com
+49 (0)521-5573330

A Beszállítók Magatartási Kódexében meghatározott kötelezettségek megszegése a Szállító részéről súlyos szerződésszegésnek minősül, és feljogosíthatja a Szállítót a szerződéses jogviszony rendkívüli megszüntetésére.